

ARKIV

Búnaðargrunnurin
Ársroknskapur fyri 2011

Innihaldsyvirlit

Upplýsingar um grunnin	2
Leiðslufrágreiðing	4
Roknskaparátekning leiðslunnar	7
Átekning frá óheftum grannskoðara	8
Nýttar roknskaparreglur	10
Rakstrarúrslit fyrir árið 1. janúar - 31. desember 2011	12
Fíggarstöða 31. desember 2011	13
Notur	15

Upplýsingar um grunnin

Búnaðargrunnurinn
Postboks 50
R. C. Effersøesgøta 4
110 Tórshavn

Telefon: 35 35 80
Telefaks: 35 35 81

Roknskaparár nr. 5

Heimstaður: Tórshavn

Stýrið

Valdir limir:

Óluva J. Midjord, forkvinna
yrkislærd búnaðarkvinna

Poul Hansen, næstformaður
advokatur

Niels Th. Pedersen
maskinmeistari

Marion á Lakjuni
cand.polit.

Anna Rubeksen
bóndi

Stjórn

Sjúrður Knudsen

Varalimir:

Alfred Petersen
advokatur

Elisabeth Eldevig
búskaparfrøðingur

Heðin D. Poulsen
løgfrøðingur

Durita R. Djurhuus
advokatur

Sigert Patursson
bóndi

Upplýsingar um grunnin

Grannskoðan

SPEKT læggildir grannskoðarar Sp/f

Peningastovnar

Bank Nordik
Eik Banki
Norðoya Sparikassi
Suðuroyar Sparikassi
Landsbankin
Jyske Bank
Skandinaviska Enskilda Banken

Leiðslufrágreiðing

Virksemi

Endamál Búnaðargrunnsins er at veita lán til landbúnaðin og at figgja kostnaðin av at reka jarðarumsitingina (Búnaðarstovuna), sambært lögtingslóg nr. 21 frá 17. mai 2004 um Búnaðargrunn, sum broytt við lögtingslóg nr. 27 frá 30. apríl 2007.

Herumframt umsitur grunnurin festikontur, felagsfestipuljuna og kontur fyri mist vetrarbit og stendur fyri allari innkrevjing av festileigum, traðarleigum og øðrum leigum.

Ársúrslitið

Inntøkurnar í 2011 eru 9.878 tkr. móti 9.225 tkr. árið fyrri, og er hetta ein hækking upp á 653 tkr. Rentuinntøkur av útlánum vóru 4.768 tkr., av lánsbrøvum og avtaluinnlánum 4.240 tkr. og av innistandandi 419 tkr.

Renturinntøkurnar av útlánum hækkaðu við 179 tkr. meðan rentuinntøkurnar av eftirstøðum lækkaðu við 304 tkr. Inntøkurnar av lánsbrøvum og avtaluinnlánum hækkaðu við 749 tkr., meðan rentuinntøkurnar av innistandandi peningin lækkaðu við 69 tkr.

Samlaða hækkingin í inntøkunum stavar sostatt í høvuðsheitinum frá lánsbrøvum og avtaluinnlánum. Meira um hetta longur niðri á síðuni.

Samlaðu rakstrarútreiðslurnar lækkaðu við 146 tkr. úr 5.993 tkr. í 2010 til 5.847 tkr. í 2011. Hetta stavar frá natúrligum broytingum. M.a. er umsitingin er lækkað við 167 tkr., húsaraksturin er hækkaður við 39 tkr. og innbúgv o.a. er lækkað við 18 tkr. Lønirnar eru hækkaðar við 35 tkr. og kemst hetta av natúrligum hækkingum.

Úrslitið aftaná avskrivningar og avsetingar móti tapi uppá skuldarar er 174 tkr. í 2011 móti 871 tkr. í 2010. Hetta stavar frá omanfyri nevndu broytingum, umframt avsetingum móti tapi uppá 3.857 tkr.

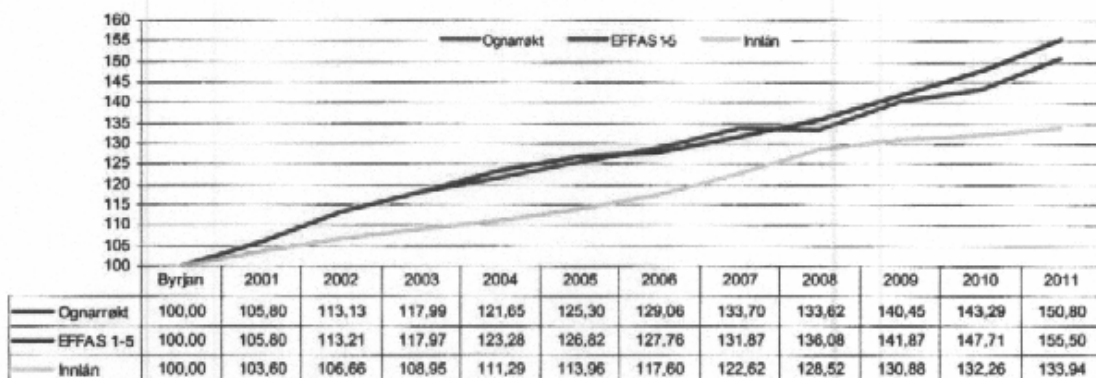
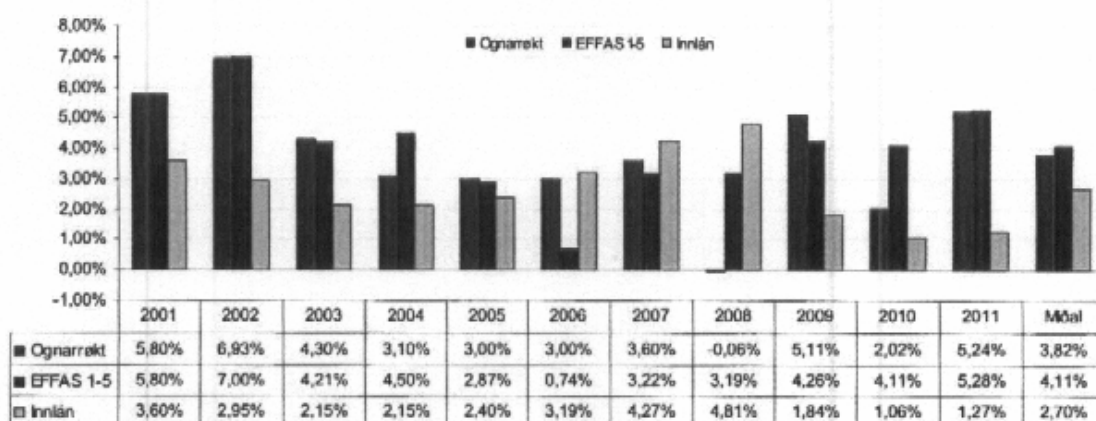
Útlánini eru hækkaði við 7.461 tkr. úr 97.722 tkr. til 105.183 tkr. og kemur hetta av hækking í útlánum upp á 11.245 tkr. minus avsetingar upp á 3.803 tkr umframt eini broyting í fálnari festi- og traðarleigu upp á 19 tkr.

Rentur og kursjavningar av lánsbrøvum góvu eina inntøku upp á 4.240 tkr. í 2011 móti 3.491 tkr. í 2010. Hetta er ein hækking upp á 749 tkr. og er hetta aftaná eina avseting upp á virðisbrøv í Lehman Brothers upp á 4.376 tkr. frá 6.781 tkr. til 2.404 tkr. Hendan avseting svarar til 2,4% av samlaðu fløgnum, ella 1,4% av eginogn grunsins.

Samanumtikið má sigast, at tað hevur verið ein góð loysn at keypa lánsbrøv, bæði tá ið hugsað verður um avkast og trygt.

Leiðslufrágreiðing

Niðanfyri eru talvur, sum vísa gongdina á lánsbrøvum frá byrjan í 2001 til ultimo 2011.



- Innlán (grønur litur) svarar til at peningurin varð settur á innlánskøntur, við hægst møguligari rentu til eina og hvørja tíð, ella tað sum eisini kallast DK Repo renta.
- Effas 1 – 5 (reyður litur) svarar til lánsbrævamarknaðin, ella eitt sokallað indeks, sum okkara íløgur í lánsbrøv vera samanhildin við.
- Ognarrækt (bláur litur) eru lánsbrøvini hjá Búnaðargrunninum.

Ovara myndin vísir rentuna p.a. fyri hvørt árið sær frá 2001 til 2011 og míðal rentuna fyri sama tíðarskeiði. DK Repo rentan hevur í míðal givið 2,70% meðan lánsbrøvini hava givið 3,82% í míðal fyri tíðarskeiðið.

Leiðslufrágreiðing

Niðara myndin vísir eina samanlegging (akkumulering) av hvussu nógvar krónur hvørt lánsbræv á 100 kr. hevur kastað av sær fyrri árin 2001 til 2011. T.v.s. at lánsbrøvini hava givið 50,80 kr. fyrri hvørjar 100 kr., meðan DK Repo hevði givið 33,94 kr. fyrri hvørjar 100 kr. í sama tíðarskeiði.

Grunnurin er vaksin úr 114,1 mió.kr. til 114,3 mió.kr. Hetta kemur av rakstraravlopinum.

Festikontan er vaksin úr 197,7 mió.kr. til 199,8 mió.kr. Hækkingin stavar fyrri størsta partin frá jarðarsølu. Her skal viðmerkjast, at týðandi upphæddir eru játtaðar av festikonto og vera útgoldnar fyrri iløgur, sum eru í gerð í lötuni hjá festarum.

Viðmerkjast skal, at av nevndu 199,8 mió.kr. hoyra 11,2 mió.kr. til konto fyrri mist vetrarbit. Eisini skal viðmerkjast, at lógin fyrri vetrarbit er broytt í mai 2009, soleiðis at mist bit fyrri ognarhagar ikki longur verður goldið á konto í Búnaðargrunninum, men beinleiðis til eigarann. Eisini er lógin broytt soleiðis, at tann parturin, sum hoyrir til landsjørð, hevur fingið aðrar treytir fyrri at fáa pening útgoldnan.

Hendan lógarbroyting kemur at hava við sær, at tað ikki verður goldin eins nógvur peningur á konto í Búnaðargrunninum fyrri mist vetrarbit í framtíðini, sum undanfarin ár. Roknast kann eisini við størri útgjaldingum av konto fyrri mist vetrarbit komandi árin.

Eisini skal nevast, at í upphæddini á festikonto upp á 199,8 mió.kr. eru 8,8 mió.kr., sum eru fluttar á felagsfestipulju sambært lögtingslóg nr. 66 frá 26. mai 2011 um broyting í lögtingslóg um Búnaðargrunn.

Mett verður, at henda broytingin í størri mun kann koma øllum landbúnaðinum í landinum at gagni, vit tað at eisini festarar í útjaðaranum, har ikki er serliga nógv á festikonto, eisini fáa møguleikan at søkja um fígging av felagspuljuni.

Peningaviðurskifti:

Fíggarjavnin er 316.909 tkr. Av hesum er eginpeningurin 314.126 tkr., sum svarar til 99,1%.

Roknskaparátekning leiðslunnar

Stýrið og stjórnin hava í dag viðgjört og viðtikið ársroknskapin og ársfrágreiðingina fyrir 2011.

Roknskapurinn er greiddur úr hondum í samsvari við galdandi roknskaparásetingar. Vit meta, at tær nýttu roknskaparreglurnar eru hóskandi, soleiðis at ársroknskapurinn gevur eina rættvisandi mynd.

Ársroknskapurinn verður lagdur fram til góðkenningar.

Tórshavn, hin 19. oktober 2012

Stjórn:

Sjúrdur Knudsen

Stýrið:

Óluva J. Midjord
forkvinna

Poul Hansen

Niels Th. Pedersen

Marion á Lakjuni

Anna Rubeksen

Góðkendur á fundi stýrisins, hin / 2012

Fundarstjóri:

Átekning frá óheftum grannskoðara

Til stýrið í Búnaðargrunninum

Átekning á ársroknskapin

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Búnaðargrunninum fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2011 við nýttum roknskaparhátti, rakstrarroknskapi, figgjarstøðu og notum. Ársroknskapurin er gjørdur eftir “Kunngerð nr. 22 frá 14. mars 2007 um roknskaparverk landsins o.t.”.

Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, sum í øllum týðandi lutum er í samsvari við “Kunngerð nr. 22 frá 14. mars 2007 um roknskaparverk landsins o.t.”. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til fyri at ársroknskapurin kann gerastuttan týðandi skeivleikar,uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er, við støði í grannskoðanini, at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðararlóggávuni. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðaraarbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum,uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til fyri at grunnurin kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparhátturin, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum leiðslan hevur gjørt eru rímiligar, og hvussu ársroknskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið næktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

Átekning frá óheftum grannskoðara

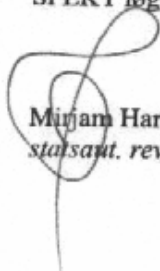
Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin fyri 2011 í øllum týðandi lutum er í samsvari við “Kunngerð nr. 22 frá 14. mars 2007 um roknskaparverk landsins o.t.”.

Ummæli av leiðslufrágreiðingini

Vit hava lisið leiðslufrágreiðingina. Vit hava ikki gjørt annað í hesum sambandi, tá ið ársroknskapurin varð grannskoðaður. Útfrá omanfyristandandi er tað okkara fatan, at upplýsingarnar í leiðslufrágreiðingini eru í samsvari við ársroknskapin.

Tórshavn, hin 19. oktober 2012
SPEKT lögildir grannskoðarar Sp/f



Mirjam Haraldsen
statsaut. revisor

Nýttar roknskaparreglur

Ársroknskapurinn fyrir Búnaðargrunnin fyrir 2011 er gjörður í samsvari við ásetingarnar í Kunngerð nr. 22 frá 14. mars 2007 um roknskaparverk landsins o.t.

Ársroknskapurinn er gjörður eftir somu roknskaparreglum sum undanfarna ár.

Um innrokning og virðisáseting í ársroknskapinum

Ognir verða tiknar við í figgjarstöðuna, tá ið tað er sannlíkt at grunnurin fær framtíðar figgjarligar ágóðar, og virðið á ognunum kann gerast upp álítandi.

Skyldur verða tiknar við í figgjarstöðuna, tá ið tað er sannlíkt at grunnurin í framtíðini skal av við figgjarligar ágóðar, og stóddin á skyldunum kann gerast upp álítandi.

Ognir og skyldur verða í fyrsta umfari tiknar við til kostprís. Síðani verða ognir og skyldur tiknar við sum lýst niðanfyri fyri hvønn roknskaparpost sær.

Inntøkur

Leiguinntøkur og rentur av lánum verða inntøkuførðar sambært útsendum rokningum.

Rentur av innistandandi peningi verða inntøkuførðar, tá ið tær verða tilskrivaðar í peningastovnum.

Rentur av lánsbrøvum verða tíðargreinaðar til við roknskaparárslok.

Útreiðslur

Útreiðslur verða tiknar við í tí roknskapartíðarskeiði tær viðvíkja.

Materiell støðisogn

Keyp av materiellari støðisogn verður útreiðsluførd í útveganarárinum.

Útlán og eftirstøður

Útlán og eftirstøður verða upptikin til áljóðandi virði við frádrátti av niðurskriving ímóti tapi. Upphæddirnar verða mettar hvør sær.

Onnur áogn

Onnur áogn verður upptikin til áljóðandi virði við frádrátti av niðurskrivingum ímóti tapi.

Nýttar roknskaparreglur

Lánsbrøv

Lánsbrøv verða upptikin til kursvirði við ársenda.

Skuld

Skuld verður upptikin til áljóðandi virði.

Rakstrarúrslit fyrir árið 1. januar - 31. desember 2011

	Nota	2011	2010
		kr.	kr.
Leiguinttøkur, netto	1	192.294	145.663
Rentuinttøkur v.m.	2	9.427.212	8.872.066
Sakarmálgjöld		258.290	207.743
Inntøkur til samans		9.877.796	9.225.472
Umsiting	3	-581.520	-748.486
Húsarakstur	4	-224.476	-185.190
Starvsfólkaútreiðslur	5	-2.257.047	-2.221.739
Innbúgv v.m.	6	-1.276	-9.690
Annað	7	0	-9.593
Búnaðarstovan		-2.782.296	-2.818.926
Úrslit áðrenn avsetingar		4.031.181	3.231.848
Javning í avseting til tap upp á skuldarar		-3.856.833	-2.360.855
Ársúrslit		174.348	870.993

Fíggarstöða 31. desember 2011

	Nota	2011	2010
		kr.	kr.
OGN			
Ogn í umferð			
Áogn			
Útlán og eftirstöður	8	105.182.752	97.721.733
Önnur áogn	9	484.858	496.036
		<u>105.667.610</u>	<u>98.217.769</u>
Lánsbrøv		<u>182.192.604</u>	<u>180.800.688</u>
Tøkur peningur	10	29.048.488	35.801.877
Ogn í umferð til samans		<u>316.908.702</u>	<u>314.820.334</u>
OGN TIL SAMANS		<u>316.908.702</u>	<u>314.820.334</u>

Fíggarstöða 31. desember 2011

	Nota	2011	2010
		kr.	kr.
SKYLDUR			
Eignpeningur			
Grunnurinn	11	114.289.130	114.114.782
Festikontur	12	199.820.496	197.738.110
Kolagrevstrargrunnurinn		16.803	16.803
Eignpeningur til samans		314.126.429	311.869.695
Skuld			
Stuttfreistað skuld			
Önnur skuld	13	2.782.273	2.950.639
Skuld til samans		2.782.273	2.950.639
SKYLDUR TIL SAMANS		316.908.702	314.820.334
Eventualskyldur og veðsetingar	14		

Notur**1 Leiguinntøkur**

	2011	2010
	kr.	kr.
Festileiga	28.641	27.830
Traðarleiga	112.653	107.733
Festigjöld við skifti	51.000	10.100
	<u>192.294</u>	<u>145.663</u>

2 Rentuinntøkur v.m.

Rentur av útlánum	3.804.469	3.624.717
Rentur og kursjavningar av lánsbrøvum	4.240.169	3.491.488
Rentur av innistandandi peningi o.a.	419.143	488.678
Rentur av eftirstøðum	963.431	1.267.183
	<u>9.427.212</u>	<u>8.872.066</u>

3 Umsiting

Veðhavaralýsingar	-1.200	-800
Løgfrøðilig hjálð	26.401	246.100
Serkøn hjálð	163.719	37.400
Innheintingarkostnaður	12.318	10.741
Postgjald	9.441	17.561
Grannskoðan	74.500	76.500
Roknskaparhjálp v.m.	13.500	17.500
Trygging	22.172	17.915
Tinglesing	-15.050	-46.800
Ymiskt	48.229	37.043
Landbúnaðurin	3.330	0
Námsferðir	0	20.562
Edv-útreiðslur	30.264	63.812
Bókaútgáva	0	75.144
Telefon	63.469	50.009
Internet	26.248	26.987
Halðaragjald, bløð o.a.	27.834	21.538
Aðrar skrivstovuútreiðslur	76.345	77.274
	<u>581.520</u>	<u>748.486</u>

Notur**4 Húsarakstur**

	2011	2010
	kr.	kr.
Viðlíkahald	2.266	0
Reingerð o.a.	62.965	61.620
Ljós og hiti	46.244	36.143
Trygging av ognum	5.115	0
Urtagarðurin	37.596	44.864
Kavarudding v.m.	9.240	3.240
Umbygging av skrivstovuni	39.865	14.500
Ávaringarskipan	14.400	14.810
Húsavarðatænastan	6.785	10.013
	<u>224.476</u>	<u>185.190</u>

5 Starvsfólkaútreiðslur

Lønir	1.642.493	1.589.690
Arbeðsmarknaðareftirlønargrunnur	34.537	30.112
Arbeðsloysistrygging	25.781	18.279
Barsilsskipanin	14.804	11.285
Eftirlønargjald	239.541	229.121
Lønir og lønargjöld til samans	<u>1.957.156</u>	<u>1.878.487</u>
Dagpeningur, Stýrið	289.485	317.055
Ferðapeningur, Stýrið	10.406	26.197
	<u>2.257.047</u>	<u>2.221.739</u>

6 Innbúgv v.m.

Innbúgv	1.276	9.690
	<u>1.276</u>	<u>9.690</u>

7 Annað

Skeið og landbúnaðartiltøk	0	9.593
	<u>0</u>	<u>9.593</u>

Notur**8 Útlán og eftirstöður**

	2011	2010
	kr.	kr.
Ymiskar útlánskontur	127.428.054	118.287.553
Avdráttir og rentur, fallið til gjaldingar	39.469.713	37.365.180
Fallin festi- og traðarleiga	74.740	55.755
Niðurskriving til tap	-61.789.755	-57.986.755
	<u>105.182.752</u>	<u>97.721.733</u>

9 Önnur áogn

Mvg-áogn	433.233	444.410
Önnur áogn	51.625	51.626
	<u>484.858</u>	<u>496.036</u>

10 Tækur peningur

Kassapeningur	2.259	300
Bank Nordik	18.290.208	27.102.193
Eik Banki	629.923	791.276
Suðuroyar Sparikassi	461.558	382.931
Norðoya Sparikassi	664.331	282.141
Landsbankin	5.842.014	5.700.197
Jyske Bank	97.204	162.332
Skandinaviska Enskilda Banken	2.162.864	748.860
Postgiro	898.127	631.647
	<u>29.048.488</u>	<u>35.801.877</u>

11 Grunnurinn

Salda 1. januar	114.114.782	113.243.789
Rakstraravlop	174.348	870.993
	<u>114.289.130</u>	<u>114.114.782</u>

Notur**12 Festikontur**

	2011	2010
	kr.	kr.
Salda 1. januar	197.738.110	193.699.991
Søla av jørð	2.205.786	4.577.288
Inngoldið fyri vetrarbit	117.881	186.566
Inntøka av grótbrotum	0	457.939
Felagsfestipulja	8.783.138	0
Leiga	375.620	549.134
Alistøðir	170.095	132.276
Endurgjald frá Landsverkfrøðinginum	0	96.800
Annað endurgjald	0	103.750
	<hr/>	<hr/>
Útgoldið, netto	209.390.630	199.803.744
Felagsfestipulja	-786.996	-2.065.634
	<hr/>	<hr/>
Festikontur 31. desember	199.820.496	197.738.110
Ikki sundurgreinað inngjöld	0	0
	<hr/>	<hr/>
	199.820.496	197.738.110

13 Onnur skuld

Skyldugar útreiðslur – Búnaðarstovan	2.782.273	2.818.903
Studningur samlikonta	0	53
Skyldugar útreiðslur – Føroya Gjaldstova	0	131.683
	<hr/>	<hr/>
	2.782.273	2.950.639

14 Eventualskyldur og veðsetingar

Ongar veðsetingar hvíla á grunninum.